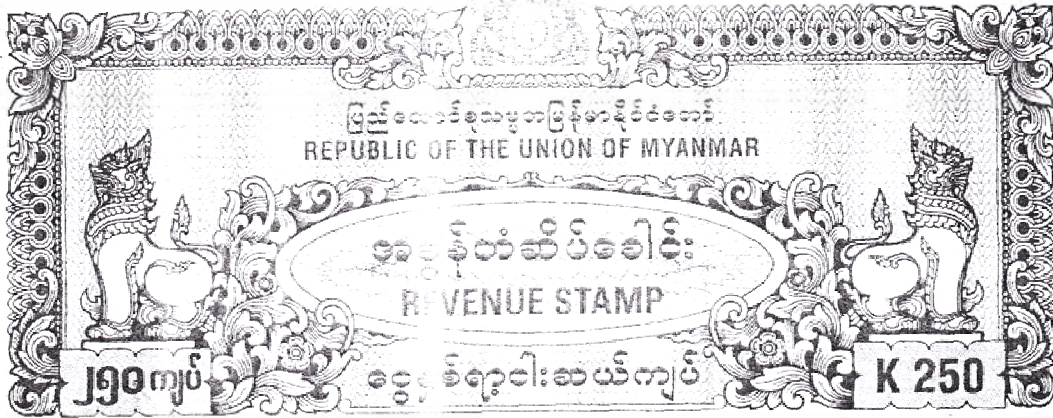


添付資料 7.3.9

Relevant Documents on Sale of Farming Right  
(U Win Htike+2)

1. The agreement contract of Land acquisition from U Win Htike +2



“ နှစ်ဦးသဘောတူ ... အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ် ”

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ( ၂၀ ) ရက်၊

မြို့၊ အမှတ် ( - ) ...

ဦး/ခေါ် ... အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ...

တိုင်ဆောင်သည့်ပြစ်သော ...

ဦး/ခေါ် ... အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ...

တိုင်ဆောင်ထားသူအားတန်ဖိုးကျပ်ငွေ ...

ပြင် ... လ(၂၀)ရက်နေ့တွင်အပြီးအပိုင် ရောင်းချလိုက်ပါသည်။

အဆိုပါရောင်းချသော ...

ရောင်းချသူဦး/ခေါ် ... ကပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ အပေါင်အနှံ၊ အချုပ်အချယ်၊ အရွယ်အရှင်း၊ လုံးဝ ကင်းရှင်းကြောင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အရွယ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက ဝယ်ယူသူ၏ နှစ်နာမူမရှိစေဘဲ၊ မိမိစရိတ်ဖြင့် အကုန်ကျခံ၍ ပြေလည်သည့်တိုင်အောင် တာဝန်ယူဖြေရှင်းပေးမည်ဟု ရောင်းချသူမှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ဤစာချုပ်ကို နှစ်ဦးသဘောတူ ဖတ်ရှုသိရှိပြီး အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုး ကတိပြုချုပ်ဆိုကြပါသည်။

(ရောင်းသူ) ... (ဝယ်ယူသူ)

... ဦးစောထွန်း ...

... ဦးစောထွန်း ...

၁။ အမည် ... အသိသက်သေများ

မှတ်ပုံတင် ... မှတ်ပုံတင်

နေရပ် ... နေရပ်

၂။ အမည် ...

မှတ်ပုံတင် ...

နေရပ် ...

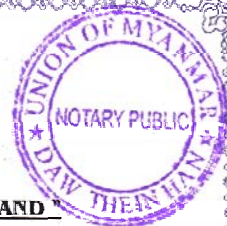
အသိသက်သေများ

(Formal English Translation)

*Notarial Translation*

**REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR**

Revenue Stamp K. 250/-



**" MUTUAL AGREEMENT OF SALE DEED OF FARM LAND "**

Date : 20th May 2013

**U WIN HTIKE + ( 2 )**, holder of Citizenship Scrutiny Card No. 12/Ta Ka Na (Naing) 001700, residing at Min Gyi Nyo Ward, Taung-gu Town, sold out his own Farm Land area ( 10.63 ) acre to -

**U MAUNG MYA**, holder of Citizenship Scrutiny Card No. 7/Ta Nga Na (Naing) 074588, residing at No. ( 14/152 ), Mya See Khon Pagoda Lane, Taung-gu Town, at the value of Kyats 212,60000/- ( Kyats Two Hundred Twelve Lakh and Sixty Thousand only ) on ( 20th ) May 2013.

The vendor **U WIN HTIKE + ( 2 )** of the said Farm Land ( 10.63 ) acre promised and admitted that the Farm Land was owned by they and free from mortgage and all encumbrances. Besides that, they takes the responsibilities of settling all the damages caused to the purchaser in respect of possession and if any problem arises.

Both sides agrees and signed before the following witnesses.

**VENDOR**

Sd. x x x x

**U WIN HTIKE + 2**

(for) **TIN SOE ( Minister )**

Ministry of Livestock Breeding

Bago Town.

**PURCHASER**

Sd. x x x x

**U MAUNG MYA**

7/Ta Nga Na (Naing) 074588

**" WITNESSES "**

1. Sd. x x x x  
U Myint Nyo  
7/Ta Nga Na (Naing) 096499  
Taung-gu Town.

Sd. xxx  
( Myint Hlaing )  
Administration Officer  
Sin Seik Village-tract,  
Taung-gu Township.

2. Sd. x x x x  
U Yin Htay  
7/Ta Nga Na (Naing) 110462  
Taung-gu Town.

**AUTHENTICATED, true and correct English translation.**

- 2 SEP 2013

Reg No...25/2013...



*Shin Han*  
**DAW THEIN HAN, B.A., B.L.**  
Advocate & Notary Public  
Asst. Director (Retd)  
Attorney General's Office  
No 184(B), 1st Floor, 33rd St, Yangon  
**UNION OF MYANMAR**  
Ph 09 73156053


2. Power of Attorney on the Sale of the Farm Land



(Formal English Translation)

*Notarial Translation*

**REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR**  
Revenue Stamp K. 800/-



**" POWER OF ATTORNEY "**

Date : 1-5-2013

This Power of Attorney is assigned to U Tin Soe, Minister , Ministry of Livestock Breeding, Bago Region in connection with the matter of Farm Land (10.63) acre near Shan Village, Sin Seik Village-tract, Taung-gu owned by **U WIN HTIKE + ( 2 ) ( 12/Ta Ka Na (Naing) 001700 )** of Min Gyi Nyo Ward, Taung-gu.

There is no objection and give consent to the sale of Farm Land ( 10.63 ) acre near Shan Village, Sin Seik Village-tract, Taung-gu.

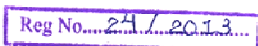
Sd. x x x  
U Win Htike + ( 2 )  
12/Ta Ka Na (Naing) 001700

Sd. x x x  
U Zaw Min Oo  
12/LaMaNa (Naing) 001666


Sd. x x x  
U Myo Lwin  
12/TaKaNa (Naing) 006866

**AUTHENTICATED, true and correct English translation.**

- 2 SEP 2013



*Daw Thein Han*  
**DAW THEIN HAN, B.A., B.L**  
Advocate & Notary Public  
Asst. Director (Retd)  
Attorney General's Office  
No 184(B), 1st Floor, 33rd St, Yangon  
**UNION OF MYANMAR**  
Ph 09 73156053




- 3. Agreement contract of U Win Htike +2, for relinquishing their farmlands (10.63 acres) for the sake of Taungoo Education project from the date of 20<sup>th</sup> May, 2013, which was signed in front of the Head of Sein Seik village tract administrator (U Myint Lwin), and the witnesses (U Myint Nyo, U Yin Htay) respectively.

**“လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်”**

ရက်စွဲ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၄၆ လ(၂၀)ရက်။

တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ခိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၄-၁ )၊ ဦးဝင်းအမှတ်( )၊  
 ဧရိယာ(၁၀.၆၃)ဧကအား ဦး/မော်စိုင်း/အောင်/ပါ (၂)ဦး... သည် အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်ပြီး ကျွန်တော်/  
 ကျွန်မတို့သည် ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါသောကြောင့် လက်ရှိ လက်ငုတ်လုပ်ကိုင်နေခြင်းအား  
 အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် စွန့်လွှတ်ပုံကြောင်း ဝန်ခံချက်လက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။ တောင်ငူ  
 ပညာရေးကောလိပ် တည်ဆောက်ရန်အတွက် စိုက်ပျိုးဖြစ်ထွန်းအောင်မြင်မှု နည်းပါးသောကြောင့် လုပ်ကိုင်မှု  
 လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်အား ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်  
 ရေးထိုးပါသည်။

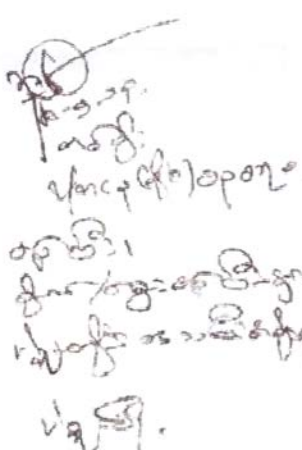
ဤဝန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းလှုံ့ဆော်မှုမပါဘဲ စီမံကိ  
 ဏာရေးဌာန၊ ကုမ္ပဏီ၊ လုပ်ငန်းစဉ် လက်ခံကောက်ခံရန်၊ ဝပြုကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း အပ်နှံစီမံကိန်းပါ  
 သည်။



ဦးဝင်းအောင်

ဦးစိုးဝင်း

ဦးမောင်စိုး



ဦးမောင်စိုး

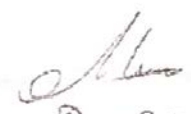
- 4. The receipt of money (21,260,000 Kyats) for selling the land (10.63 acre) signed by U Win Htike+2


ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေစာ

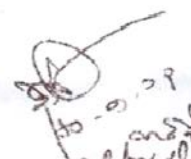
နေ့စွဲ၊ ၂၀-၅-၂၀၁၃

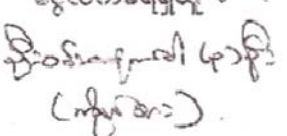
တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိတ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းကမ္ဘတ် ( ၅၆၇-၃ ) ။ ဦးပိုင်အမှတ် ( ) ။ ဧရိယာ (၁၀.၆၃) ဧကအား ဦး/ဇော် ဇော်ထွန်းမာ (၂၁၁၅) နှစ်၊  
 ၁၁၀၀ (၂၀) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ စုစုပေါင်း (၁၀.၆၃) ဧကအတွက် ငွေ ( ၂၁၂၆၀၀၀၀/- ) ကျပ် (ကျပ်နှစ်ဆယ့်နှစ်ဆယ့်ခြောက်ဆယ့်ငါးထောင်သောင်းတိတိ) ၎င်းအား လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

  
 ဦးဝင်းဇော်  
 ငွေပေးချေသူ





  
 ဦးဝင်းဇော်  
 ငွေလက်ခံရရှိသူ

  
 (ကိုယ်စား)။

အဖွဲ့ဝင်  
 ဦး/ဦးစွာပေါင်းစုံ  
 ၂၀၂၀/၀၅/၂၀

-----

ဦးဝင်းဇော် 

ဦးဝင်းဇော် 

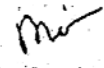
5. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ၊ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦးမင်းဟန် (ဘ) ဦးထွန်းရှိ ပွတ်ပုံတင်အမှတ် ရ / တငန (နိုင်) ၁၁၃၅၁၆  
လဲဘူးကျေးရွာအုပ်စု၊ လဲဘူးရွာတွင် နေထိုင်သူ ဦးဝင်းထိုက်ပါ (၃)ဦး လယ်မြေ (၁၀.၆၃) ဧကတွင်  
သီးစားခမယူပဲ ဦးဝင်းထိုက်ပါ(၃) ဦး ခွင့်ပြုချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးဝင်းထိုက်ပါ (၃)ဦးက ၎င်း လယ်မြေ (၁၀.၆၃ )ဧကကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန်  
ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့် ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့် မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး  
ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း  
ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ် - 

အမည် - ဦးမင်းဟန်

ပွတ်ပုံတင် - ရ/တငန(နိုင်) ၁၁၃၅၁၆

နေရပ် - လဲဘူးရွာ

- လဲဘူးကျေးရွာအုပ်စု၊ တောင်ငူမြို့။

Acknowledgement Letter on no peasants of (0.93 acres) in Sin Seik village tract signed by U Win Hteik +2 on 26<sup>th</sup>, Aug, 2013

6. Land revenue or tax payment slips (issued for U Win Htike+2 for 2012-2013) (Reference Document)

စာရင်းပြန်ပယ်ချက် (၈) ၉

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအစား	အမှတ်	ပမာဏ	တန်ဖိုး	စာရင်း
၁။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၂။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၃။ နှိုင်းယှဉ် (၈၂)၁		၅၇၀		
၄။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု				
၅။ (၁) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ	၈၃	၅၂	၅၇၀	
၆။ (၂) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ				
၇။ (၃) ချွေလပ်ငွေ				
စာရင်း				၅၇၀
၈။ စီမံခန့်ခွဲမှု				၉
၉။ မပေးသည့်အခကြေးငွေ				
၁၀။ အခကြေးငွေ				၂၂
၁၁။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၂။ အခကြေးငွေ				
၁၃။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၄။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၅။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၆။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၇။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၈။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				

အမျိုးအစား	အမှတ်	ပမာဏ	တန်ဖိုး	စာရင်း
၁။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၂။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၃။ နှိုင်းယှဉ် (၈၂)၁		၅၇၀		
၄။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု				
၅။ (၁) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ	၈၃	၅၂	၅၇၀	
၆။ (၂) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ				
၇။ (၃) ချွေလပ်ငွေ				
စာရင်း				၅၇၀
၈။ စီမံခန့်ခွဲမှု				၉
၉။ မပေးသည့်အခကြေးငွေ				
၁၀။ အခကြေးငွေ				၂၂
၁၁။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၂။ အခကြေးငွေ				
၁၃။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၄။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၅။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၆။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၇။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၈။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				

စာရင်းပြန်ပယ်ချက် (၉) ၉

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအစား	အမှတ်	ပမာဏ	တန်ဖိုး	စာရင်း
၁။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၂။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၃။ နှိုင်းယှဉ် (၈၂)၁		၅၇၀		
၄။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု				
၅။ (၁) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ	၈၃	၅၂	၅၇၀	
၆။ (၂) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ				
၇။ (၃) ချွေလပ်ငွေ				
စာရင်း				၅၇၀
၈။ စီမံခန့်ခွဲမှု				၉
၉။ မပေးသည့်အခကြေးငွေ				
၁၀။ အခကြေးငွေ				၂၂
၁၁။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၂။ အခကြေးငွေ				
၁၃။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၄။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၅။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၆။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၇။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၈။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				

အမျိုးအစား	အမှတ်	ပမာဏ	တန်ဖိုး	စာရင်း
၁။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၂။ စုစုပေါင်း	၅၆၀			
၃။ နှိုင်းယှဉ် (၈၂)၁		၅၇၀		
၄။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု				
၅။ (၁) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ	၈၃	၅၂	၅၇၀	
၆။ (၂) စည်ကြပ်သည့်အခကြေးငွေ				
၇။ (၃) ချွေလပ်ငွေ				
စာရင်း				၅၇၀
၈။ စီမံခန့်ခွဲမှု				၉
၉။ မပေးသည့်အခကြေးငွေ				
၁၀။ အခကြေးငွေ				၂၂
၁၁။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၂။ အခကြေးငွေ				
၁၃။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၄။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၅။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၆။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၇။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				
၁၈။ စာရင်းအကျမ်းအမှတ်				



2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

内容	単位	数量	単位	数量
1 労働者数	人			
2 労働者数	人			
3 労働者数	人			
4 (a) 労働者数	人			
(b) 労働者数	人			
(c) 労働者数	人			
5 労働者数	人			
6 労働者数	人			
7 労働者数	人			
8 労働者数	人			
9 労働者数	人			
10 労働者数	人			

2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

内容	単位	数量	単位	数量
1 労働者数	人			
2 労働者数	人			
3 労働者数	人			
4 (a) 労働者数	人			
(b) 労働者数	人			
(c) 労働者数	人			
5 労働者数	人			
6 労働者数	人			
7 労働者数	人			
8 労働者数	人			
9 労働者数	人			
10 労働者数	人			

2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

内容	単位	数量	単位	数量
1 労働者数	人			
2 労働者数	人			
3 労働者数	人			
4 (a) 労働者数	人			
(b) 労働者数	人			
(c) 労働者数	人			
5 労働者数	人			
6 労働者数	人			
7 労働者数	人			
8 労働者数	人			
9 労働者数	人			
10 労働者数	人			

2011. 2012. 2013.

2011. 2012. 2013.

内容	単位	数量	単位	数量
1 労働者数	人			
2 労働者数	人			
3 労働者数	人			
4 (a) 労働者数	人			
(b) 労働者数	人			
(c) 労働者数	人			
5 労働者数	人			
6 労働者数	人			
7 労働者数	人			
8 労働者数	人			
9 労働者数	人			
10 労働者数	人			

ပြည်ထောင်စု  
ပြန်ပို့ခြင်း

၂၀၁၂ - ၂၀၁၃ ခုနှစ်

၁။ အခြေခံအချက်အလက်	မြို့နယ်	နယ်	ရွာ	သစ်ရွာ
၂။ အခြေခံအချက်အလက်				
၃။ အခြေခံအချက်အလက်				
၄။ အခြေခံအချက်အလက်				
၅။ အခြေခံအချက်အလက်				
၆။ အခြေခံအချက်အလက်				
၇။ အခြေခံအချက်အလက်				
၈။ အခြေခံအချက်အလက်				
၉။ အခြေခံအချက်အလက်				
၁၀။ အခြေခံအချက်အလက်				

အခြေခံအချက်အလက် (၁) ဖြစ်

၂၀၁၂ - ၂၀၁၃ ခုနှစ်

အခြေခံအချက်အလက်	မြို့နယ်	နယ်	ရွာ	သစ်ရွာ
၁။ အခြေခံအချက်အလက်				
၂။ အခြေခံအချက်အလက်				
၃။ အခြေခံအချက်အလက်				
၄။ အခြေခံအချက်အလက်				
၅။ အခြေခံအချက်အလက်				
၆။ အခြေခံအချက်အလက်				
၇။ အခြေခံအချက်အလက်				
၈။ အခြေခံအချက်အလက်				
၉။ အခြေခံအချက်အလက်				
၁၀။ အခြေခံအချက်အလက်				

ဤပြန်ပို့ခြင်းသည် အခွန်ပြေစာသာဖြစ်သည်။ မြေပိုင်ရှင်  
ဖြစ်ကြောင်း၊ သက်သေခံလက်မှတ်မဟုတ်။ အခွန်အောက်တွင်  
သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သက်ဆိုင်သူများအထံ  
စာရေးဆရာထံသို့ တောင်းဆိုရမည်။ ပြန်ပို့ခြင်း  
(၁) ကော်လံတွင် အခွန်နှင့် အခွန်ကောက်ခံသူ ထက်မှတ်ပေးလျှင်  
အခွန်မပေးရ။ (၂) ရက်တွက် / တေးရွာတွင် ရက်ချက်ရေမှန် (သို့မဟုတ်)  
၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူကို အခွန်မပေးရ။

အခွန်နှင့်ပိုင်ကြားမှုကို တောင်းဆိုရာတွင် တောင်းဆောင် ငြိမ်းဝယ်လျှင်  
မှတ်တမ်းရန် မှတ်တမ်း

အခွန်ပေးဆောင်ပျက်ကွက်သူ၏ အခွန်အတင်းဆိုကြောင်း၊ နှိုက်စာပေးအပ်သည့် (သို့မဟုတ်) ရင်းသူကို ရွာတွင် အခွန်နှင့် နှိုက်စာကို ပြန်ပို့ခြင်းဖြင့် တွင် တပ်ထား သည့်) ရက်စွဲ .....
နှိုက်စာထုတ်ပြန်ရောက် တမ်းဆောင်သည့် ရက်စွဲ
အခွန်အတင်းဆိုရက်စွဲ .....
အခွန်အတင်းဆိုရက်စွဲ

\*

\*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) .....
Amount paid after notice .....
Date of Payment .....
Tax collector's signature

**添付資料 7.3.10**

Relevant Documents on Sale of Farming Right  
(U Khin Maung Aye)

1. Agreement Contract (and interim receipt) for advance payment (11,200,000 Kyats) with the unit price 2,000,000 Kyats/acre for the land of 20.42 acres between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Khin Maung Aye), the Witnesses: U Tin Win (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)

**နစ်ဦးသဘောတူ စရံငွေပေးကတိစာချုပ်**

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၁၇) ရက်။

ရောင်းချသူ - အမည် ဦးခင်မောင်အေး၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် T.60.137111၊ နေရပ်လိပ်စာ ၂၃၂၅၂၊ မြောက်ဥက္ကန်မြို့

ဝယ်ယူသူ - အမည် ဦးမောင်မြ၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇၂/တေးဒေ(ပိုင်)၁၅၄၅၅၈၈၊ နေရပ်လိပ်စာ ၂၃/၄၅၂၊ မြောက်ဥက္ကန်မြို့

အထက်ပါ ရောင်းသူ နှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇွန်လ (၁၇) ရက်နေ့တွင် စရံငွေပေးခြင်း ကတိစာချုပ်ကို အောက်ပါအတိုင်း ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းချသူ ဦးခင်မောင်အေး က မိမိပိုင် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၃၆၄/၁) ဦးပိုင်အမှတ်(၂) မြေစာရိယာ (၂၀-၄၂) ကေကို တစ်ဧကလျှင် ကျပ်သိန်း (၂၀) (ကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်ထိ) ပြင် ရောင်းချရန် သဘောတူပြီး မြေတန်ဖိုး စရံအဖြစ် ပေးချေရန် အဆိုပြုရာ ဝယ်ယူ ဦးမောင်မြ က မြေတန်ဖိုးစရံငွေအဖြစ် ကျပ် (၁၁၂၃၅၆) (ကျပ် အဆယ့်တစ်ဆယ့် သုံးထောင် နှစ်သိန်း နှစ်ရာ) တို့တိုဖြင့် ပေးအပ်ရန် သဘောတူပါသဖြင့် နစ်ဦးသဘောတူ ကတိစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ဝယ်ယူသူ ဦးမောင်မြ က စရံငွေ ကျပ် (၁၁၂၃၅၆) (ကျပ် အဆယ့်တစ်ဆယ့် သုံးထောင် နှစ်သိန်း နှစ်ရာ) တို့ကို ရောင်းချသူအား အောက်ပါအသိသက်သေများပေးရန်တွင် ပေးအပ်ရာ ရောင်းချသူ ဦးခင်မောင်အေး က လက်ခံယူပါသည်။

ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် စရံငွေ ပေးချေလက်ခံခြင်းကို နစ်ဦးနှစ်ဖက် လုံကြည်စွာ ဆောင်ရွက်ကြခြင်းဖြစ်ကြောင်း မြေတန်ဖိုးကို အကျေအလည် ပေးချေသောနေ့တွင် အပြီးအပိုင် နစ်ဦးသဘောတူ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို ထပ်မံချုပ်ဆိုကြပြန်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု၍ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အသိသက်သေများ

၁။ (ဦးခင်မောင်အေး) ရောင်းချသူ

၂။ (ဦးမောင်မြ) ဝယ်ယူသူ

၃။ (ဦးတင်မြ) ရောင်းချသူ

၄။ (ဦးမောင်မြ) ဝယ်ယူသူ

၅။ (ဦးတင်မြ) ရောင်းချသူ

၆။ (ဦးမောင်မြ) ဝယ်ယူသူ

2. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)

ကပ်ခံဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦး/ဒေါ် စိုး နိုင် (က) ဦး ရာဇဝိဇ္ဇာဘဏ်  
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇/၁၁၄၄/၂၆၂၁/၁၆၆၅၅ ဆင်စပ်ပေးကျေးရွာအုပ်စု မြင်းတူ ရွာ  
တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးခင်မောင်အေးစိုက် လယ်မြေ ( ၆ . ၃၀ ) အကွက် သီးစားခမယူပဲ ဦးခင်မောင်အေး ခွင့်ပြု  
ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးခင်မောင်အေးက ၎င်းလယ်မြေ ( ၆ . ၃၀ ) ကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်  
ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိလေပါ။ မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို  
သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန်တွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ် - [Signature]  
အမည် - ဦးစိုးနိုင်  
မှတ်ပုံတင် - ၇/၁၁၄၄/၂၆၂၁/၁၆၆၅၅  
နေရပ် - မြင်းတူရွာ  
- အင်းဝမြို့နယ်၊ အင်းဝမြို့


Acknowledgement Letter on no peasants of (6.30 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26<sup>th</sup>, Aug, 2013

ကတိဝန်ချက်

ရက်စွဲ ၊ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦးမာင် - မြိုင်လွင် (သ) ဦးရွှေမိုးတင်  
 မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇၂၀၁၃၃၂၆၀၅၀ - ဆင်စိပ်ကျေးရွာအုပ်စု လံခွေ ရွာ  
 တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးစင်မောင်အားပိုင် လယ်မြေ ( ၄ . ၄၅ ) ဧကတွင် သီးစားခမယူပဲ ဦးစင်မောင်အား ခွင့်ပြု  
 ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးစင်မောင်အားက မှမ်းလယ်မြေ(၄.၄၅)ဧကကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်  
 ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို  
 သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန်တွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ်	-	
အမည်	-	<u>ဦးရွှေမိုးတင်</u>
မှတ်ပုံတင်	-	<u>၇၂၀၁၃၃၂၆၀၅၀</u>
နေရပ်	-	<u>လံခွေ ကျေးရွာ</u>
	-	<u>ဆင်စိပ်မုတ်စု ကောလိပ်မြို့</u>

Acknowledgement Letter on no peasants of (4.48 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26<sup>th</sup>, Aug, 2013

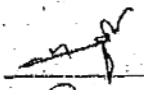
ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ ။ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကွန်တော် ဦး/အမ် မြင့် နိုင် (ဆ) မြို့စားစား ဦးစော

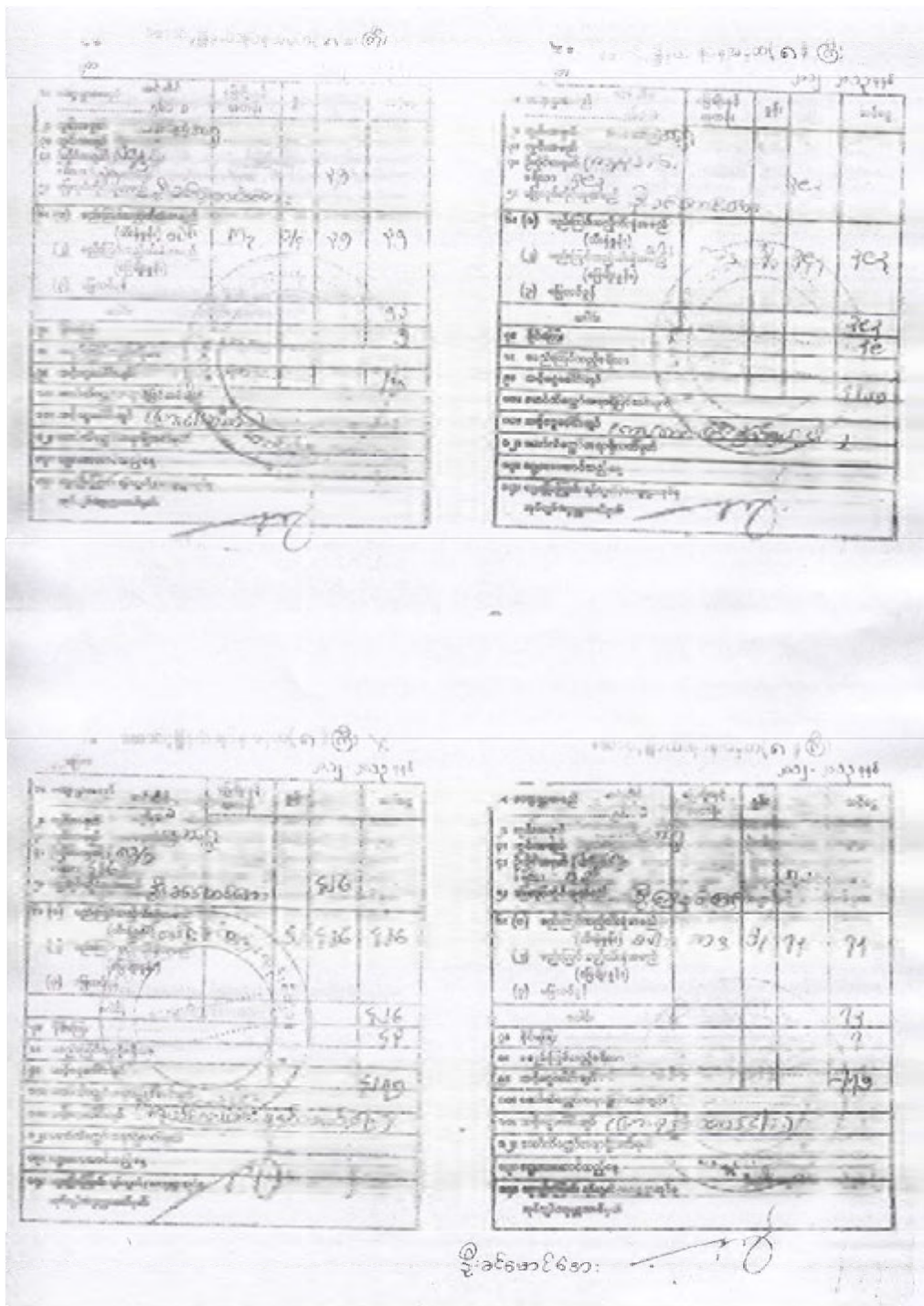
ပုတ်ပုံတင်အမှတ် ၅၂၀၁၄၇၅၁၀၅၅၅၀၆ ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု မြို့စားရွာ ရွာ  
တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးစင်မောင်အေးပိုင် လယ်မြေ ( ၉ . ၆၄ )ဧကတွင် သီးတားဝယ်ယူပဲ ဦးစင်မောင်အေး ခွင့်ပြု  
ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးစင်မောင်အေးက ၎င်းလယ်မြေ ( ၉ . ၆၄ )ကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်  
ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို  
သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ်	<u></u>
အမည်	<u>မြို့စားစား ဦးစော</u>
ပုတ်ပုံတင်	<u>၅၂၀၁၄၇၅၁၀၅၅၅၀၆</u>
နေရပ်	<u>မြို့စားရွာ</u>
	<u>ဆင်ဆိပ်ကျွန်းရွာ အထွေထွေ</u>

Acknowledgement Letter on no peasants of (9.64 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26<sup>th</sup>, Aug, 2013

3. Land revenue or tax payment slips (issued for U Win Htike+2 for 2012-2013) (Reference Document)



No. 2021-2022 2021. 2022 2023

No.	Category	Value	Unit	Other
1	...			
2	...			
3	...			
4	...	103	3, 091	04
...	...			
...	...			091
...	...			09
...	...			0179

Dr. S. S. S. S.

No. 2021-2022 2021. 2022 2023

No.	Category	Value	Unit	Other
1	...			
2	...			
3	...			
4	...	103	3, 091	04
...	...			
...	...			091
...	...			91
...	...			970.

Dr. S. S. S. S.

No. 2021-2022 2021. 2022 2023

No.	Category	Value	Unit	Other
1	...			
2	...			
3	...			
4	...	103	3, 091	04
...	...			
...	...			59
...	...			9
...	...			180

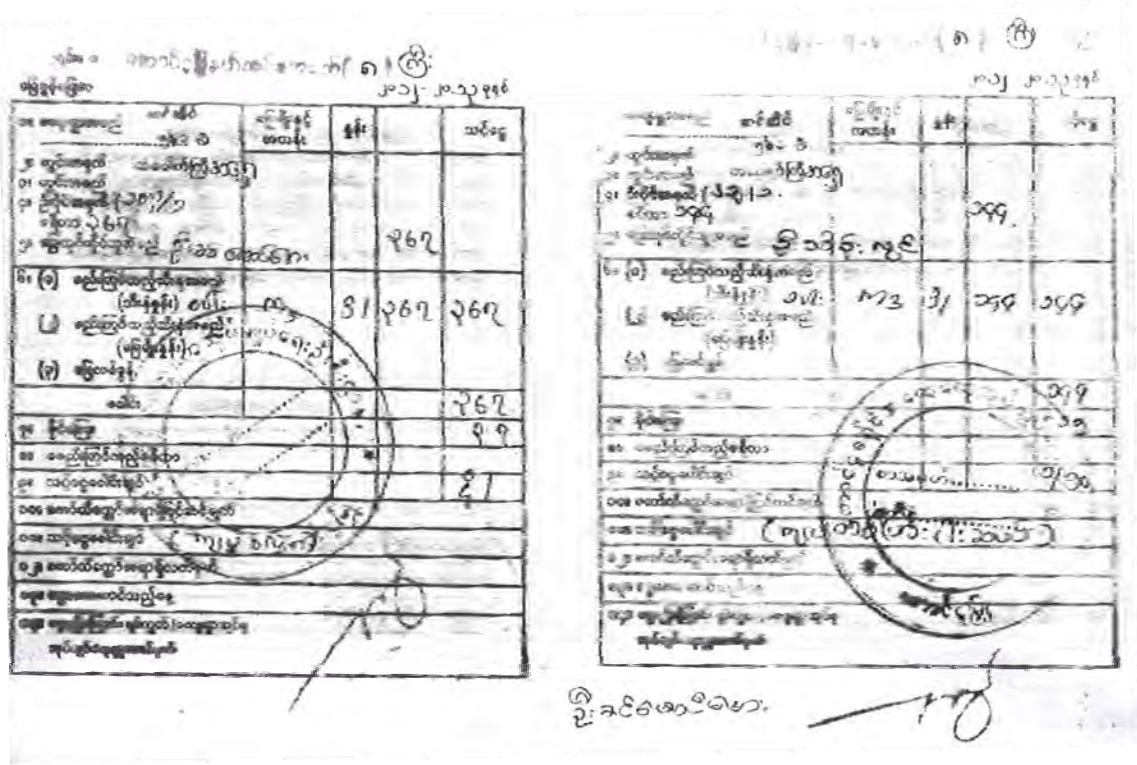
Dr. S. S. S. S.

No. 2021-2022 2021. 2022 2023

No.	Category	Value	Unit	Other
1	...			
2	...			
3	...			
4	...	103	3, 091	04
...	...			
...	...			05
...	...			05
...	...			9700

Dr. S. S. S. S.





ဤပြစ်ဒိုင်းသည် အခွန်ပြောစာသားပြင်သည့် ခြေစိုက်ရင် ပြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်မဟုတ်။ အခွန်အောက်ထပ်သည့် သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သက်ဆိုင်သူများသည် ခြေစိုက် စာမူထဲလျှောက်ထား၍ ကြည့်ရှုနိုင် သည်။ ပြောစာပြင်ပိုင်ခေါ်၌ (၁)ကော်လီတွက်အရာရှိနှင့် အခွန်တောက်ခံသူ ထပ်စုတ်ခေါ်လျှင် အခွန်မဝေးရ၊ (၂)ရပ်တွက်/ထော့ရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူး (ဆိုမဟုတ်) ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူတို့ အခွန်မဝေးရ။

အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးများကို စတင်ပေးသည့် စတင်စာရင်း ပြင်ပထဲလျှင် မှတ်တမ်းရရှိ ဖြစ်ပါသည်။

အခွန်မဆောင်ပျက်တွက်သည့် အခွန်စတင်ပေးကြောင်း နှိုက်စာစာစာရင်းသည် (ဆိုမဟုတ် ၎င်းသူတို့ ရွာတွင်နေထိုင်၍ ဦးပိုင်စာကို ကြော်ငြာပျဉ်းတွင် တပ်ထား သည့်) ရက်စွဲ -----
နှိုက်စာထုတ်ပြန်နေရာက ထမ်းဆောင်သည့်စွဲ -----
ခွဲထမ်းဆောင်သည့်ရက်စွဲ -----
အခွန်တောက်ခံသူလက်မှတ် -----

\*

**\*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership.** If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----
Amount paid after notice -----
Date of Payment -----
Tax collector's signature -----